

DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.09

"Episode #1.9"

Los polos opuestos Monica y Giulio se ven obligados a estudiar juntos y Pietro es castigado por un crimen que no cometió. ¿Podrán sus amigos probar su inocencia?

Escrito por:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DI4RI is a Netflix Original series

Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:12 --> 00:00:14
SECUNDARIA GALILEO GALILEI

3

00:00:14 --> 00:00:16
- ¿Exámenes orales?
- Sí.

4

00:00:16 --> 00:00:20
Quería ir a clase.
Nos quedan unos minutos más para repasar.

5

00:00:20 --> 00:00:22
- Espera.
- ¿Qué pasa?

6

00:00:25 --> 00:00:26
Es para ti.

7

00:00:26 --> 00:00:27
- ¿Para mí?
- Sí.

8

00:00:28 --> 00:00:30
- Pero...
- Ábrelo.

9

00:00:34 --> 00:00:36
- ¿Te gusta?
- ¿Estás loca?

10

00:00:39 --> 00:00:40
"Mejores amigas".

11
00:00:42 --> 00:00:43
Gracias.

12
00:00:45 --> 00:00:47
No volveremos a discutir, ¿no?

13
00:00:47 --> 00:00:48
Claro que no.

14
00:00:52 --> 00:00:55
Tengo mucha suerte
de tenerla como mi mejor amiga.

15
00:00:56 --> 00:00:58
Fui una idiota al pelearme con ella.

16
00:01:06 --> 00:01:08
MARINA PEQUEÑA MANDA

17
00:01:12 --> 00:01:15
- ¿En qué estaba pensando?
- ¿Pietro? Está loco.

18
00:01:57 --> 00:02:01
FALTAN 7 SEMANAS
PARA QUE TERMINE LA ESCUELA

19
00:02:04 --> 00:02:06
Fui muy claro.

20
00:02:06 --> 00:02:09
Ya le dije que yo no fui.
No tengo nada que ver.

21
00:02:09 --> 00:02:12
Maggi, todos saben que tú haces grafitis

22

00:02:12 --> 00:02:14
y que no aceptas dejar esta escuela.

23

00:02:14 --> 00:02:16
Exacto, grafitis, no ese garabato.

24

00:02:16 --> 00:02:18
¡Pietro!

25

00:02:18 --> 00:02:22
¿Sabes qué?
Te voy a suspender por cinco días.

26

00:02:23 --> 00:02:26
- ¿Cinco días?
- Y... ¿Qué pasa?

27

00:02:27 --> 00:02:30
Una cosa más.
Si sigues así, serás expulsado.

28

00:02:32 --> 00:02:33
¿Entendido?

29

00:02:34 --> 00:02:36
Gracias. Continúa. Adiós.

30

00:02:37 --> 00:02:38
Adiós.

31

00:02:49 --> 00:02:53
Es como en una película policial.
¿A quién apunta todo?

32

00:02:53 --> 00:02:54

A un solo culpable.

33

00:02:55 --> 00:02:58
Pietro siempre hace lío,
pero no es estúpido.

34

00:02:58 --> 00:03:01
Y, en esas películas,
siempre alguien más es el culpable.

35

00:03:01 --> 00:03:04
Sí, entiendo, Livia,
pero si no fue él, ¿quién fue?

36

00:03:05 --> 00:03:07
No sé.

37

00:03:07 --> 00:03:09
Pero piénsalo,
ese garabato no puede ser suyo.

38

00:03:10 --> 00:03:12
Para mí, fue Pietro.

39

00:03:12 --> 00:03:16
Quizá le salió mal y, ahora,
lo niega porque lo podrían expulsar.

40

00:03:16 --> 00:03:18
¿Por qué no dejas de ser una sabelotodo?

41

00:03:18 --> 00:03:22
¿Por qué siempre te metes?
Ni siquiera hablábamos contigo.

42

00:03:22 --> 00:03:25
Recuerda, a las tres,

vamos a estudiar historia.

43

00:03:25 --> 00:03:27

- Estoy ansioso.

- Sí, seguro.

44

00:03:28 --> 00:03:29

Perdón.

45

00:03:32 --> 00:03:36

Lograr que Giulio entienda historia
será una misión imposible.

46

00:03:46 --> 00:03:47

Ahí estás.

47

00:03:48 --> 00:03:49

Lamento lo de tu suspensión.

48

00:03:51 --> 00:03:53

- No me importa.

- ¿En serio?

49

00:03:54 --> 00:03:57

Me molesta que todos piensen que fui yo.

50

00:03:58 --> 00:03:59

No es justo.

51

00:03:59 --> 00:04:02

Claro. Si no lo hiciste, no lo es.

52

00:04:02 --> 00:04:03

¿Qué?

53

00:04:03 --> 00:04:06

Digo que si no fuiste tú,
entonces, es injusto.

54

00:04:06 --> 00:04:08
¿Qué estás diciendo?

55

00:04:09 --> 00:04:11
No, nada. ¿Quién habrá sido?

56

00:04:13 --> 00:04:16
- No me crees.
- No digo eso.

57

00:04:16 --> 00:04:19
Solo que entiendo al director
y a los maestros.

58

00:04:19 --> 00:04:20
Sí, claro.

59

00:04:21 --> 00:04:23
Los maestros y el director
siempre tienen razón.

60

00:04:23 --> 00:04:25
Sí. Porque siempre me equivoco.

61

00:04:28 --> 00:04:29
Oye, Pietro.

62

00:04:39 --> 00:04:41
Bueno, volvamos a comenzar.

63

00:04:42 --> 00:04:45
Dijimos que Napoleón
vino a Italia por primera vez

64

00:04:45 --> 00:04:48
en 1796 con...

65

00:04:48 --> 00:04:51
¡Escúchame! Mira, no quiero estar aquí.

66

00:04:52 --> 00:04:54
Solo lo hago por la maestra.

67

00:04:55 --> 00:04:57
Así que, por favor, escucha. Gracias.

68

00:04:57 --> 00:04:59
Pero no seas molesta.

69

00:05:00 --> 00:05:01
Repite lo que dije.

70

00:05:04 --> 00:05:05
Qué porquería esto.

71

00:05:06 --> 00:05:07
Entonces, dijiste...

72

00:05:09 --> 00:05:12
que Napoleón y los austríacos...

73

00:05:13 --> 00:05:15
Bueno, básicamente...

74

00:05:16 --> 00:05:18
vinieron a conquistar Italia.

75

00:05:19 --> 00:05:21
- ¿Cierto?

- No.

76

00:05:22 --> 00:05:23
Empieza a leer.

77

00:05:24 --> 00:05:25
Qué pesada.

78

00:05:26 --> 00:05:27
Está bien...

79

00:05:27 --> 00:05:29
"En sus países,

80

00:05:29 --> 00:05:32
las rebeliones que...

81

00:05:33 --> 00:05:35
que...

82

00:05:36 --> 00:05:37
que...".

83

00:05:37 --> 00:05:39
- Que sofocarían.
- Sofocarían.

84

00:05:40 --> 00:05:41
¿Lo hace a propósito?

85

00:05:44 --> 00:05:46
Vamos, Giulio, concéntrate.

86

00:05:47 --> 00:05:48
Me estoy concentrando.

87

00:05:50 --> 00:05:52
Pero no logro retener nada.

88

00:05:52 --> 00:05:54
Me reprobarán, así que seré pescador.

89

00:05:55 --> 00:05:56
Claro, vete a pescar.

90

00:05:58 --> 00:05:59
Muy bien, leeré.

91

00:05:59 --> 00:06:01
"Las expectativas no cumplidas.

92

00:06:01 --> 00:06:05
Los europeos liberales,
que anhelaban una rebelión en sus países

93

00:06:05 --> 00:06:09
para abolir el antiguo régimen,
veían en Francia a una aliada

94

00:06:09 --> 00:06:12
que, por fin,
los liberaría de la tiranía".

95

00:06:13 --> 00:06:14
¿Es difícil?

96

00:06:17 --> 00:06:18
Giulio me agota.

97

00:06:19 --> 00:06:20
No lo entiendo.

98

00:06:20 --> 00:06:22

Y seguro que tampoco me entiende.

99

00:06:22 --> 00:06:26

Después de todo, los demás nos etiquetan de distinta forma.

100

00:06:27 --> 00:06:29

¿Saben de dónde viene "etiqueta"?

101

00:06:29 --> 00:06:33

Del francés "étiquette", que significa "adherirse".

102

00:06:33 --> 00:06:36

La gente siempre etiqueta para describir a alguien.

103

00:06:37 --> 00:06:39

Pietro es el alborotador.

104

00:06:39 --> 00:06:40

¡Sí!

105

00:06:42 --> 00:06:44

Isabel es la que les cae bien a todos.

106

00:06:45 --> 00:06:46

Livia es Miss Perfecta.

107

00:06:47 --> 00:06:48

Giulio es el payaso.

108

00:06:50 --> 00:06:52

¿Y Monica? Monica es la nerda.

109

00:06:54 --> 00:06:56
¿Por qué nadie entiende
que me gusta estudiar?

110

00:06:56 --> 00:06:58
Entender los libros es fácil.

111

00:06:58 --> 00:07:01
Lo difícil
es lograr que la gente te entienda.

112

00:07:07 --> 00:07:10
MARTES

113

00:07:11 --> 00:07:15
- ¿En serio le crees?
- Por supuesto. Pietro es inocente.

114

00:07:15 --> 00:07:17
E Isabel también lo cree.

115

00:07:17 --> 00:07:20
Es así. Es nuestro amigo. Debemos creerle.

116

00:07:20 --> 00:07:21
No merecía una suspensión.

117

00:07:23 --> 00:07:25
Aún no te caigo bien, ¿no?

118

00:07:26 --> 00:07:29
Te molesta
que Isa y yo nos estemos acercando.

119

00:07:32 --> 00:07:34
Quiero que me consideres tu amiga.

120

00:07:36 --> 00:07:38
¿Y, confiamos en Pietro?

121

00:07:40 --> 00:07:41
Démosle una oportunidad.

122

00:07:44 --> 00:07:44
Démosela.

123

00:07:46 --> 00:07:47
Escucha, Livia.

124

00:07:47 --> 00:07:51
Si debemos convencer a los maestros
y al director de que se equivocan,

125

00:07:51 --> 00:07:53
encontremos al culpable.

126

00:07:54 --> 00:07:56
Siempre y cuando haya un culpable.

127

00:07:57 --> 00:07:59
Pero, para hacer eso, necesitamos un plan.

128

00:07:59 --> 00:08:00
Hola.

129

00:08:01 --> 00:08:02
- Hola.
- Hola.

130

00:08:02 --> 00:08:04
¿De qué hablan tanto?

131
00:08:05 --> 00:08:06
Tengo un plan

132
00:08:06 --> 00:08:09
para demostrar que Pietro
no hizo ese grafiti.

133
00:08:10 --> 00:08:12
Isabel y yo buscaremos pistas.

134
00:08:12 --> 00:08:15
Livia y tú interrogarán a los testigos.

135
00:08:16 --> 00:08:19
¿Tienen idea
de quién pudo haber hecho el grafiti?

136
00:08:22 --> 00:08:24
Es mi oportunidad de demostrar

137
00:08:24 --> 00:08:27
que los nerds
pueden cambiar una situación.

138
00:08:27 --> 00:08:28
¿Qué hacen?

139
00:08:28 --> 00:08:31
- Necesitamos tomar una foto.
- ¿Cómo? ¿Qué foto?

140
00:08:31 --> 00:08:34
- Una foto de recuerdo.
- ¿De recuerdo?

141
00:08:34 --> 00:08:35

- ¡Listo!
- Listo.

142
00:08:35 --> 00:08:37
- Gracias. Te debemos una.
- Adiós.

143
00:08:40 --> 00:08:43
Oye, Silverio,
¿sabes algo sobre el grafiti?

144
00:08:43 --> 00:08:44
No.

145
00:08:45 --> 00:08:48
MARINA PEQUEÑA MANDA
LOS ESTUDIANTES PRIMERO

146
00:08:51 --> 00:08:53
Entonces, ¿tampoco
sabes quién pudo haberlo hecho?

147
00:08:54 --> 00:08:55
No.

148
00:08:59 --> 00:09:01
¿Así que no vio nada?

149
00:09:03 --> 00:09:04
¿Me dirás qué está pasando?

150
00:09:04 --> 00:09:07
Buscamos pruebas para limpiar
el nombre de Pietro.

151
00:09:09 --> 00:09:11
Siempre está enojado.

152

00:09:12 --> 00:09:13
Pero lo conoce.

153

00:09:13 --> 00:09:15
¿Y cree que fue él? Habría confesado.

154

00:09:15 --> 00:09:19
Pero lo que pienso no importa.
El director está convencido de que fue él.

155

00:09:19 --> 00:09:21
No sé cómo lo harán cambiar de opinión.

156

00:09:21 --> 00:09:25
- Hallaremos al que lo hizo.
- ¿Así que estás convencido?

157

00:09:25 --> 00:09:28
Sí, todos lo estamos.
Hay que encontrar al culpable.

158

00:09:28 --> 00:09:31
¿Y luego? ¿Cómo convencerán al director?

159

00:09:31 --> 00:09:32
Con pruebas.

160

00:09:33 --> 00:09:35
- Giulio.
- ¿Qué pruebas?

161

00:09:35 --> 00:09:37
Nada, ideas de Monica.

162

00:09:37 --> 00:09:40

Lo sabía.
Cuando se trata de cosas ridículas...

163
00:09:41 --> 00:09:44
En serio. Conoces a Pietro. Es tu amigo.

164
00:09:45 --> 00:09:46
¿Crees que fue él?

165
00:09:46 --> 00:09:48
No, pero nadie me cree.

166
00:09:50 --> 00:09:54
O, mejor dicho, sería mejor
decir que Pietro es sonámbulo

167
00:09:54 --> 00:09:57
y que hizo ese grafiti de noche,
pero que estaba dormido.

168
00:09:57 --> 00:09:59
Sí, claro.

169
00:10:00 --> 00:10:02
Bien, iré a clase.

170
00:10:06 --> 00:10:08
- Yo también iré.
- ¿Adónde?

171
00:10:08 --> 00:10:10
- A clase.
- Sí, ve. Vamos.

172
00:10:15 --> 00:10:16
CLASE 2D

173

00:10:16 --> 00:10:19
Debemos concentrarnos
en la información útil.

174

00:10:19 --> 00:10:22
- No tengo nada. ¿Y ustedes?
- Tampoco.

175

00:10:23 --> 00:10:24
Chicos, esto no sirve.

176

00:10:25 --> 00:10:29
Debemos recomenzar
con un enfoque más científico, ¿sí?

177

00:10:30 --> 00:10:32
- Déjame agarrar un papel.
- Bien.

178

00:10:36 --> 00:10:37
¿Qué es esto?

179

00:10:39 --> 00:10:40
Es como un tutorial.

180

00:10:40 --> 00:10:42
- Mira.
- ¿Qué es?

181

00:10:42 --> 00:10:43
También hay bocetos.

182

00:10:45 --> 00:10:46
No lo puedo creer.

183

00:10:47 --> 00:10:48

¡Fue Michele!

184

00:10:50 --> 00:10:54

En las series, el culpable
puede ser el menos sospechoso,

185

00:10:54 --> 00:10:57

pero aquí la realidad supera la fantasía
con creces.

186

00:10:59 --> 00:11:02

¿Qué hacen en mi escritorio?
Ese es mi cuaderno.

187

00:11:02 --> 00:11:04

- ¿Por qué lo hiciste?
- ¿Qué cosa?

188

00:11:04 --> 00:11:05

El grafiti.

189

00:11:05 --> 00:11:07

Del que acusaron a Pietro.

190

00:11:10 --> 00:11:11

Jamás hice un grafiti.

191

00:11:12 --> 00:11:14

¿No? ¿Y qué es esto?

192

00:11:14 --> 00:11:16

¿Esto te refresca la memoria?

193

00:11:20 --> 00:11:21

Son...

194

00:11:23 --> 00:11:25
para un proyecto de la clase de arte.

195
00:11:27 --> 00:11:28
Vamos, dinos la verdad.

196
00:11:30 --> 00:11:31
Está bien.

197
00:11:33 --> 00:11:36
Quería aprender a hacer grafitis
para dedicarle uno a una chica.

198
00:11:37 --> 00:11:39
¿En serio? ¿Para quién?

199
00:11:41 --> 00:11:42
Para ti.

200
00:11:45 --> 00:11:46
Quería escribir tu nombre.

201
00:11:47 --> 00:11:49
"Isa, la más bonita".

202
00:11:52 --> 00:11:54
¡Qué vergüenza!

203
00:11:55 --> 00:11:57
- Isa, me gustas mucho y...
- Bueno.

204
00:12:00 --> 00:12:02
Respecto de la investigación...

205
00:12:02 --> 00:12:04

¿Salimos juntos?

206

00:12:05 --> 00:12:08

Michele, ¿qué dices?

¿En medio de una investigación?

207

00:12:11 --> 00:12:13

- Entonces, ¿no fuiste tú?

- No.

208

00:12:14 --> 00:12:15

Si él no fue...

209

00:12:15 --> 00:12:16

¿quién fue?

210

00:12:20 --> 00:12:24

"No podía volver..."

211

00:12:24 --> 00:12:26

a París...

212

00:12:27 --> 00:12:29

a bordo de un barco..."

213

00:12:33 --> 00:12:34

No puedo más.

214

00:12:35 --> 00:12:38

Yo tampoco. Pero si te va mal,
también será mi culpa.

215

00:12:38 --> 00:12:40

No sé por qué,

216

00:12:40 --> 00:12:43

pero no retengo
estas campañas militares italianas.

217

00:12:44 --> 00:12:47
Hay demasiadas fechas
y demasiadas personas.

218

00:12:48 --> 00:12:49
¿Sabes qué?

219

00:12:49 --> 00:12:52
Esperaré a que salga una serie
sobre Napoleón.

220

00:12:52 --> 00:12:54
Basta de chistes.

221

00:12:54 --> 00:12:56
Necesitas un método de estudio.

222

00:12:57 --> 00:13:00
Me parece que te hago
perder mucho el tiempo.

223

00:13:01 --> 00:13:04
- ¿Adónde vas?
- No te preocupes.

224

00:13:05 --> 00:13:07
Le diré a la señorita que lo intentaste.

225

00:13:07 --> 00:13:10
Pero no puedes irte así.

226

00:13:13 --> 00:13:14
¡Giulio!

227

00:13:17 --> 00:13:19
Giulio, tu cuaderno.

228

00:13:20 --> 00:13:20
Sí, como sea.

229

00:13:34 --> 00:13:37
Este cuaderno y estos errores

230

00:13:37 --> 00:13:39
me recuerdan algo.

231

00:13:45 --> 00:13:47
¿Giulio es un payaso?

232

00:13:47 --> 00:13:50
¿El que siempre hace chistes
y nunca se toma nada en serio?

233

00:13:51 --> 00:13:54
¿O solo es una etiqueta estúpida?

234

00:13:56 --> 00:13:58
Necesito preguntarles algo.

235

00:13:58 --> 00:13:59
Si no me equivoco,

236

00:14:00 --> 00:14:02
Fabrizio solía tener problemas
en la escuela,

237

00:14:03 --> 00:14:05
y la tía le dio una mano.

238

00:14:06 --> 00:14:07
¿Qué le pasaba?

239

00:14:07 --> 00:14:10
- Tu primo es disléxico.
- ¿Qué?

240

00:14:10 --> 00:14:13
Es cuando alguien tiene problemas
para leer y escribir.

241

00:14:14 --> 00:14:17
- ¿Y tiene cura?
- No, no es una enfermedad.

242

00:14:17 --> 00:14:20
Pero tu primo lo solucionó
mediante mapas conceptuales.

243

00:14:27 --> 00:14:29
¿QUÉ ES LA DISLEXIA?

244

00:14:30 --> 00:14:35
Y nos burlábamos de Giulio
porque pensábamos que no quería estudiar.

245

00:14:35 --> 00:14:38
Y yo fui la primera
en tratarlo con crueldad.

246

00:14:41 --> 00:14:43
MIÉRCOLES

247

00:14:44 --> 00:14:46
Entonces, ¿no es que no quiere estudiar?

248

00:14:46 --> 00:14:51

Exacto, chicas. Giulio estudia
o lo intenta, pero le resulta muy difícil.

249

00:14:51 --> 00:14:52
Y para no quedar como estúpido,

250

00:14:53 --> 00:14:55
se hace el perezoso,
como si no le importara nada.

251

00:14:56 --> 00:14:58
- Claro.
- ¿A quién no le importa?

252

00:14:59 --> 00:15:02
- Hablábamos de la investigación.
- Eso.

253

00:15:02 --> 00:15:03
Y de "quién" sería...

254

00:15:04 --> 00:15:06
- Pietro.
- Pietro, claro.

255

00:15:06 --> 00:15:09
¿Otra vez? Creo que fue Damiano.

256

00:15:10 --> 00:15:13
Quizá el 3D quería dañarnos
antes del desempate.

257

00:15:13 --> 00:15:16
Ese motivo tendría sentido.
¿Tienes pruebas?

258

00:15:19 --> 00:15:21

Pero ¿cómo no se me ocurrió antes?

259

00:15:21 --> 00:15:23
¡Las letras! Sí, chicos.

260

00:15:24 --> 00:15:28
Tomemos las letras del grafiti
y comparémoslas con la escritura del 3D.

261

00:15:28 --> 00:15:30
Así encontraremos al culpable.

262

00:15:30 --> 00:15:31
¡Buena idea!

263

00:15:31 --> 00:15:32
Pero ¿cómo lo hacemos?

264

00:15:32 --> 00:15:34
¿Investigamos a todo el 3D?

265

00:15:34 --> 00:15:39
Necesitaríamos sus cuadernos,
sus libros y alguien que nos ayude.

266

00:15:39 --> 00:15:40
Alguien que nos ayude.

267

00:15:44 --> 00:15:48
No, para nada. ¿En serio
creen que puedo pedirle a Matteo algo así?

268

00:15:48 --> 00:15:49
¡Vamos, Livia!

269

00:15:50 --> 00:15:52

No, olvídenlo. Piensen en otra cosa.

270

00:15:52 --> 00:15:53
- ¡Por favor!
- Por favor.

271

00:15:53 --> 00:15:55
- Vamos.
- Por favor, Livia.

272

00:15:55 --> 00:15:58
- Vamos, por favor.
- ¡Por favor!

273

00:16:04 --> 00:16:06
NAPOLEÓN BONAPARTE
EL ASCENSO

274

00:16:06 --> 00:16:07
¿Qué es esto?

275

00:16:07 --> 00:16:11
Un mapa conceptual.
Mi primo lo usaba en la escuela.

276

00:16:11 --> 00:16:14
Desde entonces,
sus notas han mejorado mucho.

277

00:16:15 --> 00:16:16
Un mapa conceptual.

278

00:16:17 --> 00:16:18
¿No tienes un mapa del tesoro?

279

00:16:19 --> 00:16:20
¿Empezamos?

280

00:16:22 --> 00:16:24
Napoleón Bonaparte, en este año...

281

00:16:25 --> 00:16:29
Aquí se dieron las dos únicas victorias
del directorio francés.

282

00:16:29 --> 00:16:32
Rusia y España firman un tratado de paz

283

00:16:32 --> 00:16:34
y se alían contra Inglaterra y Austria.

284

00:16:34 --> 00:16:36
- Mientras...
- Es genial.

285

00:16:37 --> 00:16:38
En este año...

286

00:16:39 --> 00:16:41
Si me hubiera dado cuenta antes...

287

00:16:41 --> 00:16:43
Ahora debo correr contra el tiempo.

288

00:16:45 --> 00:16:48
JUEVES

289

00:16:48 --> 00:16:49
Entonces...

290

00:16:50 --> 00:16:53
Napoleón... No, el directorio francés...

291
00:16:54 --> 00:16:56
ganó dos batallas

292
00:16:56 --> 00:16:58
en 1795.

293
00:16:59 --> 00:17:02
¿El directorio francés en 1795?

294
00:17:02 --> 00:17:05
Lo siento. En 1795.

295
00:17:06 --> 00:17:08
Te haré otra pregunta.

296
00:17:08 --> 00:17:11
¿Qué país invadió Napoleón en 1796?

297
00:17:14 --> 00:17:17
Giulio. Lo sabes, ¿sí?

298
00:17:20 --> 00:17:21
Confía en mí.

299
00:17:26 --> 00:17:27
Austria.

300
00:17:28 --> 00:17:30
No, Austria firmó
un tratado de paz con Francia.

301
00:17:32 --> 00:17:34
¿Y, Paccagnini?

302
00:17:35 --> 00:17:38

Ayer tenía todo claro. Pero ahora...

303

00:17:38 --> 00:17:40

Ayer lo sabías, pero hoy no.

304

00:17:42 --> 00:17:45

Paccagnini, este examen oral
era crucial para ti.

305

00:17:45 --> 00:17:46

Lo sabías.

306

00:17:47 --> 00:17:49

Estás arriesgando todo tu año.

307

00:17:50 --> 00:17:52

Pensé que Monica podría ayudarte,

308

00:17:53 --> 00:17:55

pero hasta para ella es muy difícil.

309

00:17:55 --> 00:17:58

Señorita, le aseguro que Giulio estudió.

310

00:17:58 --> 00:18:01

Es que necesita más tiempo
para recordar las cosas.

311

00:18:01 --> 00:18:04

- ¿Por qué?
- Porque es disléxico.

312

00:18:08 --> 00:18:11

- ¿Qué? ¿Disléxico?
- Sí, chicos. Es disléxico.

313

00:18:14 --> 00:18:16
Sí, chicos, como muchas figuras históricas

314
00:18:17 --> 00:18:19
a las que trataron de tontas.

315
00:18:19 --> 00:18:21
Pero tenían otro tipo de inteligencia,

316
00:18:21 --> 00:18:23
seguían sus propios caminos.

317
00:18:23 --> 00:18:26
Un ejemplo es Einstein. O Marconi.

318
00:18:26 --> 00:18:29
Sí, señorita, me di cuenta
al estudiar con él.

319
00:18:30 --> 00:18:32
Giulio necesita ayuda.

320
00:18:36 --> 00:18:38
Giulio, ¿es cierto?

321
00:18:39 --> 00:18:40
¡Para nada!

322
00:18:40 --> 00:18:42
¡No estoy enfermo ni soy estúpido!

323
00:18:44 --> 00:18:45
¡Deberías meterte en tus cosas!

324
00:18:48 --> 00:18:48
¡Giulio!

325

00:18:57 --> 00:18:58
- ¿Señorita?
- Sí, claro.

326

00:19:02 --> 00:19:05
¿Por qué se enojó conmigo?
Solo quería ayudarlo.

327

00:19:09 --> 00:19:11
Giulio. Oye.

328

00:19:11 --> 00:19:12
- Giulio.
- ¡Suéltame!

329

00:19:12 --> 00:19:13
Giulio, detente.

330

00:19:17 --> 00:19:18
Ve.

331

00:19:18 --> 00:19:19
Sé que estás molesto,

332

00:19:20 --> 00:19:22
pero Monica solo quería ayudar.

333

00:19:27 --> 00:19:29
¡Me llamó estúpido delante de todos!

334

00:19:34 --> 00:19:38
Además,
ya soy el payaso de la clase. ¿O no?

335

00:19:39 --> 00:19:40

¿Verdad?

336

00:19:43 --> 00:19:44
¿Sabes qué? No importa.

337

00:19:44 --> 00:19:47
No estaremos en la misma clase
el año que viene.

338

00:19:58 --> 00:20:00
Creo que metí la pata.

339

00:20:22 --> 00:20:25
¿Qué me importa si repruebo el año?

340

00:20:27 --> 00:20:30
Solo quiero ganarle al 3D.

341

00:20:31 --> 00:20:33
¿Qué importa si me suspendieron?

342

00:20:35 --> 00:20:38
Tarde o temprano probaremos
que no hiciste ese grafiti.

343

00:20:38 --> 00:20:41
- ¿Cómo?
- Hallaremos al verdadero culpable.

344

00:20:42 --> 00:20:43
Danos tiempo.

345

00:20:44 --> 00:20:45
Monica es un sabueso.

346

00:20:46 --> 00:20:49

Deberías verla,
es como una detective de cine.

347

00:20:50 --> 00:20:52
Si va a hacer el mismo daño que me hizo,

348

00:20:52 --> 00:20:54
mejor que renuncie.

349

00:20:55 --> 00:20:58
¿Por qué dices eso? Solo quiere ayudarte.

350

00:20:58 --> 00:21:01
La señorita quiere hablar con mis padres.

351

00:21:02 --> 00:21:04
- ¿Qué tiene de malo?
- ¡Como sea!

352

00:21:04 --> 00:21:07
No se puede hablar contigo.
Siempre la defiendes.

353

00:21:10 --> 00:21:11
Oye, Giulio, ¿adónde vas?

354

00:21:18 --> 00:21:21
VIERNES

355

00:21:21 --> 00:21:22
Arruiné las cosas.

356

00:21:23 --> 00:21:26
No es tu culpa que a Giulio
le importe tanto su imagen de tonto

357

00:21:26 --> 00:21:28
como para no enfrentar el problema.

358
00:21:29 --> 00:21:30
No es eso, y lo sabes.

359
00:21:31 --> 00:21:32
Es que lo ofendí.

360
00:21:32 --> 00:21:34
No fue mi intención, pero lo ofendí.

361
00:21:35 --> 00:21:38
- No debería haberme metido.
- ¿Es un chiste?

362
00:21:38 --> 00:21:41
Te diste cuenta de algo que nadie notó.

363
00:21:41 --> 00:21:43
¿Porque soy la nerda?

364
00:21:43 --> 00:21:46
¡No! Bueno, sí...

365
00:21:47 --> 00:21:48
Pero un sabueso genial.

366
00:21:49 --> 00:21:51
Eres nuestra Sherlock Holmes.

367
00:21:51 --> 00:21:52
Sherlock Holmes.

368
00:21:53 --> 00:21:54
Me gusta.

369

00:21:54 --> 00:21:58
Giulio recapacitará.
Quizá no hoy ni mañana.

370

00:21:59 --> 00:22:02
Pero un día te agradecerá
lo que hiciste por él.

371

00:22:02 --> 00:22:04
- ¿Eso crees?
- Sí.

372

00:22:05 --> 00:22:07
Lo ayudaste. Como ayudas a Pietro.

373

00:22:08 --> 00:22:10
Estoy orgullosa de ser tu mejor amiga.

374

00:22:11 --> 00:22:12
¿Puedo ser tu ayudante?

375

00:22:13 --> 00:22:15
- Elemental, Watson.
- ¿Quién?

376

00:22:16 --> 00:22:17
El ayudante de Sherlock.

377

00:22:19 --> 00:22:20
Claro.

378

00:22:28 --> 00:22:29
- Hola.
- Hola.

379

00:22:29 --> 00:22:30
Hola.

380
00:22:31 --> 00:22:32
Buen día.

381
00:22:34 --> 00:22:34
Hola, Dani.

382
00:22:36 --> 00:22:38
- ¿Dónde lo encontraste?
- En el pasillo.

383
00:22:38 --> 00:22:41
- ¿Viste lo que tiene?
- Lo vi y también lo oí.

384
00:22:43 --> 00:22:45
Las canciones son geniales, Mirko.

385
00:22:46 --> 00:22:47
El asunto es así.

386
00:22:48 --> 00:22:51
No le cuentes a nadie,
y no discutiremos, ¿sí?

387
00:22:51 --> 00:22:52
Está bien.

388
00:22:53 --> 00:22:54
Pero eres bueno.

389
00:22:54 --> 00:22:55
Gracias.

390

00:22:58 --> 00:23:00
- Hola, chicas.
- Hola, Dani.

391
00:23:00 --> 00:23:01
Hola, Dani.

392
00:23:02 --> 00:23:05
¿Qué páginas teníamos que estudiar?

393
00:23:05 --> 00:23:07
- Espera, lo escribí en mi diario.
- Genial.

394
00:23:12 --> 00:23:13
Alto.

395
00:23:14 --> 00:23:17
- ¿Qué?
- ¿Quién te escribió eso?

396
00:23:18 --> 00:23:19
Matteo. ¿Por qué?

397
00:23:21 --> 00:23:24
- ¿Pensaste lo mismo que yo?
- Toma tu teléfono.

398
00:23:24 --> 00:23:25
No entiendo.

399
00:23:28 --> 00:23:29
Mira esto.

400
00:23:31 --> 00:23:33
Mira los puntos. Mira esta palabra.

401

00:23:34 --> 00:23:37

- Es la misma letra.
- Fue él.

402

00:23:37 --> 00:23:40

No, chicas, no puede ser. Se equivocan.

403

00:23:40 --> 00:23:42

No, Livia, no nos equivocamos.

404

00:23:43 --> 00:23:43

Fue Matteo.

405

00:23:51 --> 00:23:52

Pobre Livia.

406

00:23:52 --> 00:23:56

Debe ser difícil saber que tu novio
podría ser el culpable.

407

00:23:58 --> 00:24:00

Pero ¿por qué "podría ser"?

408

00:24:00 --> 00:24:02

Matteo es el culpable.

409

00:24:03 --> 00:24:05

Espera, déjame tomar una foto.

410

00:24:09 --> 00:24:11

Lo siento mucho.

411

00:24:13 --> 00:24:14

Esta vez no se saldrá con la suya.

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

DIARIES